

## World Trade Center

*USA 2006 von Oliver Stone. Mit Nicolas Cage, Michael Pena und Maria Bello. 125'. Ab 12.*

***Kinosch**, Fr. + Di. 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Sa. - Mo. 20h30 (dt. Fass.)*

Siehe unter Luxemburg.

## Grevenmacher

### Snakes on a Plane

*USA 2005 von David R. Ellis. Mit Samuel L. Jackson, Julianna Margulies und Nathan Phillips. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 12.*

***Cinemaacher**, Sa., So., Di. + Mi. 20h30.*

Um einen wichtigen Zeugen an der Aussage zu hindern, lässt ein Kïller an Bord eines Flugzeugs giftige Schlangen los.

## Rumelange

### Lapislazuli

*A/D/L von Wolfgang Murnberger und Elisabeth Scharang. Mit Clarence John Ryan, Julia Krombach und Paula Nocker. 105'. O.-Ton; Kinderfilm.*

***Kursaal**, Sa. + Di. 14h30, So. + Do. 14h30 + 16h30.*

Siehe unter Luxemburg.

### Monster House

*USA 2006, Kinderzeichentrickfilm von Gil Kenan. 91'.*

***Kursaal**, Sa. + Di.16h30 (dt. Fass.).*

Siehe unter Luxemburg.

## Troisvierges

### Tsotsi

*Südafrika/GB 2005 von Gavin Hood. Mit Presley Chweneyagae und Mthusi Magano. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., ab 14 Jahre. **Ciné-Club CDAC.***

***Orion**, Mo. + Di. 20h.*

Sechs Tage im Leben eines Johannesburger Bandenchefs. Der Fund eines Kleinkindes in einem geklauten Auto wirft ihn derart aus der Bahn dass er sich entschließt es mit nach Hause zu nehmen ...
**XXX** Der Film zeigt die Armut und den rauen Alltag Südafrikas ohne belehrend oder sentimental zu sein. (Linda Steinmetz)

## Wiltz

### The Perfume

*GB/D 2006 von Tom Tykwer. Mit Ben Wishaw, Dustin Hoffman und Alan Rickman. 148'. Ab 12.*

***Prabbeli**, So. 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. + Sa. 20h30 (dt. Fass.).*

Siehe unter Luxemburg.

### Volver

*E 2005 de Pedro Almodovar. Avec Penélope Cruz, Carmen Maura et Lola Duenas. 121'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Ciné-Club CDAC.***

***Prabbeli**, lu. + ma. 20h30.*

Dans les quartiers de la classe ouvrière de Madrid trois générations de femmes survivent au vent, au feu, et même à la mort, grâce à leur bonté, à leur audace et à une vitalité sans limites.
**XXX** Der spanische Regisseur verbindet die Tragik der Situation und den Schmerz der Figuren meisterhaft mit einer erfrischenden Unbeswertheit und Komik. (Audrey Horne)

### Avis

#### Ministère des Travaux publics

#### Administration des Ponts et Chaussées

#### Division Centrale de la Voirie

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission:
**mercredi 22 novembre 2006 à 11:30 heures**, 26, rue Nicolas Adames L-1114 Luxembourg

#### Route du Nord (A7)

#### Echangeur Lorentzweiler - Echangeur Schoenfels/ Mersch

Objet: **Réalisation du marquage horizontal**  
Envergure:  
Marquage en peinture: 9.500 m  
Marquage en thermo-plastic profilé: 13.700 m  
Marquage deux composants: 250 m  
Marquage en bandes préfabriquées: 3.100 m  
Début/Durée prévisible: Printemps 2007 / dix (10) jours ouvrables

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du 11 octobre 2006. Les pièces de soumission ne peuvent être délivrées que jusqu'à 7 jours avant la date fixée pour la remise des soumissions.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Les offres sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission ou à expédier à la B.P. 20 / L-2010 Luxembourg conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Luxembourg, le 11 octobre 2006  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

#### Ministère des Travaux publics

#### Administration des Ponts et Chaussées

#### Division Centrale de la Voirie

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission:
**mercredi 29 novembre 2006 à 10:00 heures**, 26, rue Nicolas Adames L-1114 Luxembourg

#### Route du Nord (A7)

#### Mersch-Lorentzweiler - Fourniture et pose de glissières de sécurité

Objet: **Fourniture et pose de glissières de sécurité**  
Envergure:  
Glissières de sécurité: 6.500 m

Atténuateur de choc: 1  
Système d'ouverture rapide pour passage de police: 1  
Fourniture éléments amovibles pour protection de chantier: 60 m  
Début/Durée prévisible: Printemps 2007 / quatre-vingt (80) jours ouvrables

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du 11 octobre 2006. Les pièces de soumission ne peuvent être délivrées que jusqu'à 7 jours avant la date fixée pour la remise des soumissions.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Les offres sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission ou à expédier à la B.P. 20 / L-2010 Luxembourg conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Luxembourg, le 11 octobre 2006.  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

#### Ministère des Travaux publics

#### Administration des Bâtiments Publics

#### Division de la Gestion du Patrimoine

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission:
**lundi 06 novembre 2006 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg

#### Université de Luxembourg - Campus Kirchberg

Objet: **travaux de menuiserie intérieure**

Envergure:  
- 110 ml de cloisons amovibles en ossature métallique  
- travaux de portes intérieures en bois et ensemble d'armoires pour couloir (35 ml)  
Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.  
Début/Durée prévisible: La durée des travaux est de 30 jours ouvrables à débiter en mars 2007.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19-555

Les plans, cahiers des charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du vendredi 13 octobre 2006.

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de menuiserie intérieure à exécuter dans l'intérêt de l'Université de Luxembourg - Campus Kirchberg' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Luxembourg, le 09 octobre 2006  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

## Avis

#### Fondation Auguste van Werveke-Hanno

Pour l'année académique 2006-2007 **deux bourses d'études** de 2.500 € chacune sont offertes à des étudiant(e)s de nationalité luxembourgeoise poursuivant des études supérieures d'architecture respectivement des métiers artistiques suivants: arts libres, publicité/média, architecture d'intérieur/décoration, design.

Les intéressés sont priés de demander l'envoi du formulaire de candidature au

Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche  
Fondation Auguste van Werveke-Hanno  
L-2912 Luxembourg  
Tél.: 478-5219 / -5218 ou de le décharger à l'adresse Internet suivante: http://www.cedies.public.lu/

Le dossier de candidature doit être introduit dûment complété **pour le 1er décembre 2006** au plus tard.

Communiqué par le ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

#### Ministère des Travaux publics

#### Administration des Ponts et Chaussées

#### Division Centrale de la Voirie

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission:
**mercredi 08 novembre 2006 à 10:15 heures**, Administra-

# kino

tation des Ponts et Chaussées, Immeuble Cita, 21, rue du Chemin de Fer, L-8057 Bertrange

#### Grand-Duché de Luxembourg, localité Bertrange

Objet: **Fourniture de fondant chimique - Chlorure de sodium**

Envergure:
Chlorure de sodium: 6.000 t

Durée prévisible: A compter du 01/12/2006 jusqu'au 30/04/2007

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus:

Administration des Ponts et Chaussées  
Immeuble CITA  
21, rue du Chemin de Fer 8057 Bertrange  
Téléphone: 00352 310 502-1  
Fax: 00352 310 502-370  
ciea@pch.etat.lu

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour ...' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 09/10/2006

#### Ministère des Travaux publics

#### Administration des Ponts et Chaussées

#### Division Centrale de la Voirie

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission:
**mercredi 08 novembre 2006 à 10:00 heures**, Administra-tion des Ponts et Chaussées, Immeuble CITA - 21, rue du Chemin de Fer à L-8057 Bertrange

**Grand-Duché de Luxembourg, localité Bertrange**  
Objet: **Fourniture de fondants chimiques - Saumure de chlorure de calcium**

Envergure:
Saumure de chlorure de calcium: 1.400 t

Durée prévisible: A compter du 01/12/2006 jusqu'au 30/04/2007

Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus:

Administration des Ponts et Chaussées  
Immeuble CITA  
21, rue du Chemin de Fer 8057 Bertrange

Téléphone: 00352 310 502-1  
Fax: 00352 310 502 370  
ciea@pch.etat.lu

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour ...' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 09/10/2006

## Poste vacant

Le ministère des Travaux publics se propose de recruter dans le cadre des services du département ministériel, et sous le statut de l'employé de l'Etat:

**un employé (M/F) de la carrière C à durée indéterminée et à tâche complète (40 heures par semaine).**

Les candidats qui seront de nationalité luxembourgeoise doivent avoir accompli avec succès dans l'enseignement public luxembourgeois 5 années d'études à plein temps, soit dans l'enseignement secondaire, soit dans l'enseignement secondaire technique, division de la formation administrative et commerciale ou division de l'apprentissage commercial, ou bien présenter un certificat sanctionnant des études recon-nues équivalentes par le ministre de la Fonction publique et de la réforme administrative.

L'intéressé(e) sera appelé(e) à assurer les travaux de secrétariat pour les services du ministère des Travaux publics et devra être apte à procéder à des travaux de rédaction en langue française.

Une bonne connaissance des outils bureautiques est requise.

Le poste vacant pourra être occupé à partir du mois de décembre 2006.

Les personnes intéressées sont priées d'introduire leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae, copie de leurs certificats d'études ainsi qu'une photo récente pour le **28 octobre 2006 au plus tard** auprès du

**Ministère des Travaux publics**  
**4, boulevard Roosevelt L-2940 Luxembourg**

Pour tout renseignement supplémentaire prière d'appeler le 478 3303.